

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary										Sender VATID HU26951542										Delivery note no 7440001										Page 1																																																											
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh										If queries please specify customer and delivernote no.										3)										4) Dispatchdate 22.07.2022																																																											
10) Your sign										11) Your Order No. 550004530501										12) Date 05.04.2022										13) Receiver note										14) Our Order-No. 25330241																																																	
19) Shipping type truck collect. load										20) Incoterms 2010 Free Carrier										21) Packing type 10 PAL										22) Dispatch sign										23) Total weight kg 1.121,2 net 637,7 gross																																																	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)										26) Receipt-/unload-point 14249										27) Pos										28) Bosch-Order-No.										29) Description of delivery										30) Quantity										31) Receiver notes										32) Notes																			
1										0260.001.077										V03										2510261401										Control Unit;ATCU-2-9.4										640										Qty.(ls)										+/-										Notes									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma										640 10 28/7/22 wff										180301357 502110996										KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 27 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																											
Rotation										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Test report										45) Receiver										46) Invoice check																																							
Receiver notes										Date Name bzw Nr																																																																															



N7440001

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15, továbbá 21+22, rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ANA GROUP S.R.L. RO 18517892 191, Nr.8									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 22-006717									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220725				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:942543													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 101		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 101		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ-JENSEN		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11,409.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
Oszfály Class		Szám Number		Bélt Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		11,409.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan						22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan, Hungary CHUB Hatvan, HUS 15/2959 EORI: HU0000003918		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier ANA GROUP S.R.L. 20220725 KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		CHUB Hatvan, HUS 15/2959 EORI: HU0000003918		Raksúly Useful load Nutzlast		27 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.